

środków, nie stosować substancji agresywnych, chemicznych oraz przedmiotów ostrych. Uchwyt z tworzywa przetrwać w razie potrzeby wilgotną ścieżeczką, termometru nie myć w zmywarce do naczyń. Termometr dostarczany jest wraz z założoną baterią LR44. Podczas wymiany baterii należy za pomocą odpowiedniego przedmiotu (np. monet) odkryć obudowę i baterię wymienić.

**Uwaga:** Termometru nie używać w piekarniku, mikrofalowym, gazowym oraz z obiegiem gorącego powietrza. Po myciu pozostawić termometr do wyschnięcia, przed składowaniem lub przenoszeniem założyć osłonę zabezpieczającą. Zużytych baterii nie wyrzucać w piekarniku, mikrofalowym, gazowym oraz z obiegiem gorącego powietrza.

**Gwarancja 3-letnia:** Niniejszy wyrob objęty jest gwarancją 3-letnią rozpoczęającą się z dniem sprzedaży. Gwarancja nie obejmuje: usterek spowodowanych niezgodnym z Instrukcją użytkowania wyrobu; usterek spowodowanych upadkiem, uderzeniem lub niewłaściwą manipulacją; wyrobu poddanego nieautoryzowanym naprawom lub zmianom.

**SK Návod na použitie:** Digitálny teplomer PRESTO meria rýchlo a presne teplotu vo vnútri pokrmov, nápojov, omáčok atď. v °C (-50 až +300) alebo v °F (-58 až +572). Je vyrobený z prvotriednej nehrdzavejúcej ocele a kvalitného plastu, vybavený LCD displejom a ochranným krytom čísla, dodávaný s vloženou batériou LR44. Digitálny teplomer PRESTO je odolný voči paré a vlhkosti vznikajúcich pri varení.

**Použitie:** Z vloženej batérie odstráňte prepravnú poštu a kryt batérie uzavorte. Zo špičky teplomera odstraňte ochranné puzdro a stlačením tlačidla ON/OFF ho zapnite. Tlačidlo °C/°F zvolte meranie v stupinach Celsia alebo Fahrenheita.

Pripravovaný pokrm odstavte z tepelného zdroja, prípadne vytiahnite z rúry. Ihlicu teplomera ponorte do tekutiny alebo zapichnite do pokrmu v jeho najsielnejšom mieste, špička ihlice musí byť co najblíže stredu pokrmu. Pri vkladaní teplomera do pokrmu nepoužívajte neprímeranú silu.

Počkajte niekoľko sekund, pokiaľ sa rastúca alebo klesajúca teplota na LCD displeji nezastaví. Krátkym stlačením tlačidla HOLD zahŕňajete nameranú teplotu na displeji pre ľahšie prečítanie, opakováním krátkym stlačením tlačidla HOLD túto funkciu zrušíte a teplomer bude znova merať aktuálnu teplotu.

Teplomer v priebehu tepelnej úpravy neponechávajte vložený v pokrme, ihned po ukončení merania ho vytiahnite. Po použíti teplomera vypnite dálšim (cca 3 sek.) stlačením tlačidla ON/OFF. Pokiaľ teplomer nie je používaný, vypne po 3 minútach automaticky.

**Údržba:** Nerezovú ihlicu čistte bežnými prostriedkami, k čisteniu nepoužívajte agresívne kyslky, chemikálie ani ostry predmety. Plastovou rukoväť v prípade potreby iba utrite vlhkou utierkou, teplomer neumývajte v umývačke. Teplomer je dodávaný s vloženou batériou LR44. Pri výmene batérie vyškrutkujte vhodným predmetom (napr. mincou) kryt batérie a batériu vymenite.

**Upozornenie:** Teplomer nepoužívajte v mikrovlnnej, elektrickej, plyrovej ani teplovzdušnej rúre. Teplomer nechajte pred umýtim vychladnúť, skladujte a prenášajte s nasadeným ochranným puzdrom. Použité batérie nepatria do domového odpadu, ale na miesto k tomu určené alebo na miesto spätného odberu. Ukladajte mimo dosah detí.

**3 roky záruka:** Na tento výrobok je poskytovaná 3 roky záruka, počnúc dňom predaja. Záruka sa zásadne nevzťahuje na tieto prípady: výrobok bol používaný v goropre s návodom na použitie; závady boli spôsobené úderom, pádom či neodbornou manipuláciou; na výrobku boli prevádzdané neautorizované opravy a zmeny.

**RU Руководство к эксплуатации:** Цифровой термометр PRESTO быстро и точно измеряет внутреннюю температуру пищи, напитков, соусов, и т.п. в градусах Цельсия °C (-50 до +300) и по Фаренгейту °F (-58 до +572). Он изготовлен из высококачественной нержавеющей стали и высококачественного пластика, снабжен ЖК-монитором и защитным покрытием для датчика, и в комплект входит вставная батарея LR44. Цифровой термометр PRESTO устойчив к пару и влаге, выделяющейся в процессе готовки.

**Эксплуатация:** Удалите транспортную накладку с батареи и поставьте ее на место, закройте крышку. Устранитте предохранительный кожух с термометра и включите термометр, нажав кнопку ON/OFF. Выберите шкалу измерения в градусах Цельсия либо по Фаренгейту, используя кнопку °C/°F.

Уберите приготовляемую пищу от источника нагревания либо плиты.

Поместите датчик термометра в жидкость, либо в пищу в самой толстой ее части. Конец датчика должен быть максимально приближен к центру измеряемой пищи. Не применяйте чрезмерную силу при помещении термометра в пищу.

Подождите несколько секунд, пока температура на ЖК-мониторе перестанет подниматься либо опускаться. Для удобства можно оставить измеренную температуру на мониторе, кратко нажав кнопку HOLD. Для отмены данной функции снова кратко нажмите кнопку HOLD. Термометр снова будет показывать текущую температуру.

Не оставляйте термометр в пище при ее нагревании. Его следует немедленно вынуть после окончания измерения. После того как термометр убран, его следует выключить, нажав и удерживая некоторое время (около 3 секунд) кнопку ON/OFF. Термометр выключится автоматически после 3 минут неактивности.

**Обслуживание:** Очистите датчик из нержавеющей стали при помощи обычных моющих средств. Избегайте использования агрессивных веществ, химических реагентов и острых предметов для чистки. При необходимости проприте пластиковую ручку влажной салфеткой. В посудомоечной машине термометр мыть нельзя. В комплект входит внутренняя батарея LR44. Для замены батареи открутите крышку батареи при помощи удобного предмета (к примеру, монеты) и смените батарею.

**Внимание:** Не используйте термометр в микроволновой печи, на электрической, газовой плитах либо в печи. Перед тем, как мыть, дайте термометру остыть. Храните и переносите термометр рекомендуется в защитном кожухе. Использованные батареи не являются бытовыми отходами – их следует утилизировать в специально отведенных местах. Хранить в недоступном для детей месте.

**Гарантия 3 года:** Гарантийный срок 3 года начинается с момента покупки продукта. Гарантия не распространяется на неисправности: вызванные недалеким использованием, не соответствующими Руководству к эксплуатации; являющиеся результатом удара, падения либо неправильного обращения; вследствие несанкционированного ремонта, либо каких либо изменений продукта.

presto tescoma®

designed by tescoma®  
YEARS  
GUARANTEE



Digital thermometer  
Teplomér digitální  
Digitales Thermometer  
Thermomètre numérique  
Termometro digitale  
Termómetro digital  
Termómetro digital  
Termometr cyfrowy  
Teplomer digitálny  
Цифровой термометр

Measures quickly and accurately the internal temperature of meals, drinks, sauces, etc. in °C and °F. Made of high-grade stainless steel and high-quality plastic, provided with an LCD display and a protective cover for the sensor. Comes with a battery. Resistant to steam and moisture. Do not wash in dishwasher. 3-year warranty.

Měří rychle a přesně teplotu uvnitř pokrmů, nápojů, omáček atd. ve °C nebo °F. Vyrobeno z prvotřídní nerezavějící oceli a kvalitního plastu, opatřeno LCD displejem a ochranným krytem čísla, dodáváno s baterií. Odolný vůči parám a vlhkosti, nemýjte v myčce. 3 roky záruka.

Misst schnell und genau die Temperatur von Gerichten, Getränken, Saucen usw. in °C oder °F. Aus erstklassigem rostfreiem Edelstahl und hochwertigem Kunststoff hergestellt, mit LCD-Display und Fühler mit Schutzkappe versehen, Knopfzelle im Lieferumfang. Dampf- und feuchtbeständig, nicht spülmaschinenfest. 3 Jahre Garantie.

Il mesure rapidement et précisément la température à l'intérieur des plats, boissons, sauces, etc. en °C ou °F. Fabriqué en acier inoxydable et en plastique de première qualité, muni d'un écran LCD et d'un cache de protection du capteur, pile fournie. Résistant à la vapeur et à l'humidité, ne convient pas au lave-vaisselle. 3 ans de garantie.

Misra velocemente y precisa la temperatura interna de los alimentos, bebidas, salsas, etc. en °C y °F. Fabricado en acero inoxidable de alta calidad y plástico resistente, provisto de una pantalla LCD y una funda protectora para el sensor. Pila incluida. Resistente al vapor y a la humedad. No apto para lavavajillas. Garantía de 3 años.

Mide de forma rápida e precisa da temperatura interior dos alimentos, bebidas, molhos, etc. em °C e °F. Fabricado em aço inoxidável e plástico de excelente qualidade, prevenido com ecrã LCD e capa protectora para o sensor. Com uma pilha incluída. Resistente ao vapor e à humidade. Não pode ir à máquina de lavar louça. 3 anos de garantia.

Szybko i dokładnie dokonuje pomiaru temperatury w potrawach, napojach, sosach itd. w °C lub °F. Wykonany ze stali nierdzewnej o wysokiej jakości oraz wytrzymałością tworzywa sztucznego, z wyświetlaczem i obudową ochronną czujnika, dostarczany wraz z baterią. Odporny na parę i wilgoć, nie myć w zmywarce. Gwarancja 3-letnia.

Meria rýchlo a presne teplotu vo vnútri pokrmov, nápojov, omáčok atď. v °C alebo v °F. Vyrobén z prvotriednej nehrdzavejúcej ocele a kvalitného plastu, vybavený LCD displejom a ochranným krytom čísla, dodávaný s batériou. Odolný voči parám a vlhkosti, nemýjte v myčke. 3 roky záruka.

быстро и точно измеряет внутреннюю температуру пищи, напитков, соусов, и т.п. в градусах Цельсия °C (-50 до +300) и по Фаренгейту °F (-58 до +572). Он изготовлен из высококачественной нержавеющей стали и высококачественного пластика, снабжен ЖК-монитором и защитным покрытием для датчика, и в комплект входит вставная батарея LR44. Цифровой термометр PRESTO устойчив к пару и влаге, выделяющейся в процессе готовки.

Удалите транспортную накладку с батареи и поставьте ее на место, закройте крышку. Устранитте предохранительный кожух с термометра и включите термометр, нажав кнопку ON/OFF. Выберите шкалу измерения в градусах Цельсия либо по Фаренгейту, используя кнопку °C/°F.

Уберите приготовляемую пищу от источника нагревания либо плиты. Поместите датчик термометра в жидкость, либо в пищу в самой толстой ее части. Конец датчика должен быть максимально приближен к центру измеряемой пищи. Не применяйте чрезмерную силу при помещении термометра в пищу.

Подождите несколько секунд, пока температура на ЖК-мониторе перестанет подниматься либо опускаться. Для удобства можно оставить измеренную температуру на мониторе, кратко нажав кнопку HOLD. Для отмены данной функции снова кратко нажмите кнопку HOLD. Термометр снова будет показывать текущую температуру.

Не оставляйте термометр в пище при ее нагревании. Его следует немедленно вынуть после окончания измерения. После того как термометр убран, его следует выключить, нажав и удерживая некоторое время (около 3 секунд) кнопку ON/OFF. Термометр выключится автоматически после 3 минут неактивности.

[www.tescoma.com](http://www.tescoma.com)

designed by tescoma® design protected

Tescoma s.r.o. - UTescoma 241,760/012/B - Česká republika / Distribuito da: Tescoma spa - Cazzago S. Martino (BS) - Italia

Distribuido por: Tescoma España, S.L. Cif: B-5363046 / Distribuito per: Tescoma Portugal, Lda

Distr. Tescoma Sp.z o.o., Włodziszewka 3D, 55-095 Dąbrowa, Polska / Довешч: Tescoma s.r.o. - Slovenská republika

Дистрибутор: Tescoma L.t.d. - Москва - Россия / Distribuito: I.T.B. "Tescoma" - Украина / - Опера



**Instructions for use:** Digital thermometer PRESTO measures quickly and accurately the internal temperature of meals, drinks, sauces, etc. in °C (-50 to +300) and °F (-58 to +572). It is made of high-grade stainless steel and high-quality plastic, provided with an LCD display and a protective cover for the sensor, and comes with an inserted battery LR44. Digital thermometer PRESTO is resistant to steam and moisture produced in cooking.

**Use:** Remove the transport insert from the inserted battery and close the battery cover. Remove the protective sleeve from the tip of the thermometer and switch the thermometer on by pressing the ON/OFF button. Select measurement in Celsius or Fahrenheit temperature scales using the °C/F button.

Remove the meal you prepare from the heat source or oven. Submerge the thermometer probe into the liquid or punch it into the meal where the meal is thickest. The tip of the probe must be as close to the centre of the meal as possible. Do not apply inappropriate force when inserting the thermometer into the meal.

Wait for several seconds until the temperature on the LCD display ceases to rise or drop. For easy reading, retain the measured temperature on the display by briefly pressing the HOLD button. You can undo this feature by briefly pressing the HOLD button again. The thermometer will again measure the current temperature.

Do not leave the thermometer inserted in the meal while heating it. Remove it immediately after you finish measuring. After removing the thermometer, switch it off by pressing and holding (for about 3 seconds) the ON/OFF button. The thermometer will switch off automatically after 3 minutes of inactivity.

**Maintenance:** Clean the stainless steel probe with normal detergents. Avoid using aggressive substances, chemicals and sharp objects for cleaning. If necessary, only wipe the plastic handle with a moistened cloth. Do not wash the thermometer in a dishwasher. The thermometer comes with an inserted LR44 battery. To replace the battery, unscrew the cover of the battery using a suitable object (e.g. a coin) and replace the battery.

**Notice:** Do not use the thermometer in microwave, electric, gas and hot-air ovens. Leave the thermometer to cool down before washing. Store and carry it with the protective sleeve on. Used batteries are not domestic waste - dispose of them at a designated place or recycling site. Keep out of the reach of children.

**3-year warranty:** A 3-year warranty period applies to this product from the date of purchase. The warranty never covers defects; due to improper use incompatible with the Instructions for use; resulting from an impact, fall or mishandling; due to unauthorised repairs of, or alterations to, the product.

**Digitální pouzítí:** Digitální teploměr PRESTO měří rychle a přesně teplotu uvnitř pokrmů, nápojů, omáček atd. ve °C (-50 +300) nebo °F (-58 +572). Je vyroben z pravotídní nerزevající oceli a kvalitního plastu, opatřen LCD displejem a ochranným krytem čidla, dodávan s vloženou baterií LR44. Digitální teploměr PRESTO je odolný vůči vlhkosti i vznikající půvapu.

**Použití:** Z vložené baterie odstraňte přepínací pojistku a kryt baterie uzavřete. Ze špičky teploměru vložte ochranné pouzdro a stisknutím tlačítka ON/OFF jej zapněte. Tlačítkem °C/F zvolte měření ve stupních Celsia nebo Fahrenheit.

Připravený pokrm odstavte z tepelného zdroje, případně vyjměte z trouby. Jehličko teploměru vnořte do tekutiny nebo zapichněte do pokrmu v jeho nejsilnějším místě, špička jehlice musí být co nejlépe středu pokrmu. Při vkládání teploměru do pokrmu nepoužívejte nepřiměřenou sílu.

Vyčkejte několik sekund, dokud se rostoucí nebo klesající teplota na LCD displeji nezastaví. Krátkým stisknutím tlačítka HOLD zafixujete nověnou teplotu na displeji pro snadnější přečtení, opakováním krátkých stisknutí tlačítka HOLD tuto funkci zrušíte a teploměr budou znovu měřit aktuální teplotu.

Teploměr během teplého úpravy neponechávejte vložený v pokrmu, ihned po ukončení měření jej vyjměte. Po použití teploměr vypněte delším (cca 3 sec) stisknutím tlačítka ON/OFF. Pokud teploměr není používán, vypne se po 3 minutách automaticky.

**Údržba:** Nerezovou jehličku čistěte běžnými prostředky, k čistění nepoužívejte agresivní látky, chemikálie ani ostré předměty. Plastovou rukojet' v případě potřeby pouze otřete vlhkou utěrkou, teploměr nemýjte v myčce. Teploměr je dodáván s vloženou baterií LR44. Při výměně baterie výšroubujte vhodným předmětem (např. minci) kryt baterie a baterii vyměňte.

**Upozornění:** Teploměr nepoužívejte v mikrovlnné, elektrické, plynové ani horkovzdušné troubě. Teploměr nechte před myčkou vychladnout, sladkaje a přesazíte s nasazeným ochranným pouzdrem. Použíte baterie nepátrat do domovního odpadu, ale na místo k tomu určené nebo na místo zpětného odběru. Ukládejte mimo dosah dětí.

**3 roky záruka:** Na tento výrobek je poskytována 3 roky záruka, počínaje dnem prodeje. Záruka se zásadně nevtahuje na tyto případy: výrobek byl používán v rozporu s Návodem k použití; závody byly způsobeny úderem, pádem či neoboruňnou manipulací; na výrobku byly provedeny neautorizované opravy a změny;

**Deutschsprachige Anleitung:** Das digitale Thermometer PRESTO misst schnell und genau die Temperatur von Gerichten, Getränken, Saucen usw. in °C (-50 bis +300), bzw. °F (-58 bis +572). Es ist aus erstklassigem rostfreiem Edelstahl und hochwertigem Kunststoff hergestellt, mit LCD-Display und Sensor mit Schutzkappe versehen, Knopfzelle LR44 ist im Lieferumfang enthalten. Das digitale Thermometer PRESTO ist dampf- und feuchtbeständig.

**Einsatz:** Die Transport Sicherung entfernen und die Abdeckung des Batteriefaches schließen. Von der Spitze des Thermometers die Schutzhülse abnehmen, die ON/OFF-Taste betätigen und das Thermometer einschalten. Mit der °C/F-Taste die Messung in Celsius- oder Fahrenheit-Grade einstellen.

Das Gerät der Wärmequelle abstellen, bzw. aus dem Backofen herausnehmen. Die Nadel des Thermometers in die Flüssigkeit tauchen, bzw. in die dicke Stelle der Speise stecken, die Spitze sollte möglichst knapp in der Mitte liegen. Keine unangemessene Gewalt beim Einstechen anwenden.

Ein paar Sekunden abwarten, bis die steigende oder sinkende Temperatur auf dem LCD-Display stoppt. Durch kurzes Drücken der HOLD-Taste kann der aktuelle Messwert festgehalten und besser abgelesen werden, durch nochmaliges Drücken der HOLD-Taste wird die HOLD-Funktion zurückgesetzt und das Thermometer zeigt wieder den aktuellen Messwert an.

Während des Kochvorgangs das Thermometer nicht im Gerät eingestochen lassen, das Thermometer unverzüglich nach der Messung herausnehmen. Das Thermometer nach dem Gebrauch mit der längeren Betätigung (ca. 3 sec) der ON/OFF-Taste ausschalten. Beim Nichtgebrauch des Thermometers erfolgt nach 3 Minuten automatische Außerbetriebnahme.

**Wartung:** Die rostfreie Nadel mit üblichen Spülmitteln reinigen, keine aggressiven Mittel, Chemikalien, bzw. keine scharfen Gegenstände verwenden. Im Bedarfsfall den Kunststoffgriff nur mit feuchtem Geschirrtuch abwischen, das Thermometer ist nicht

spülmaschinengeeignet. Das Thermometer ist mit integrierter LR44-Batterie geliefert. Beim Batterieaustausch ist mit einem geeigneten Gegenstand (z.B. Münze) die Abdeckung des Batteriefaches abzuschrauben und die Batterie auszutauschen.

**Hinweis:** Das Thermometer im Mikrowellen-, Elektro-, Gas- oder Heißluftofen nicht einsetzen. Vor dem Abwaschen das Thermometer abkühlen lassen, nur mit der aufgesetzten Schutzkappe aufbewahren und transportieren. Die leeren Batterien dürfen im Hausmüll nicht entsorgt werden, sondern müssen bei den kommunalen Sammelstellen, bzw. beim Handel zurückgegeben werden. Außer Reichweite von Kindern aufzubewahren.

**3 Jahre Garantie:** Für dieses Produkt wird eine Garantiefrist von 3 Jahren ab Verkaufsdatum gewährt. Die Garantie erstreckt sich grundsätzlich nicht auf folgende Fälle: anleitungswidrige Produktnutzung; Stoß-, Sturzbeschädigungen, nicht fachgerechte Handhabung; nicht autorisierte Reparaturen und Änderungen am Produkt.

**Fr Mode d'emploi:** Le thermomètre numérique PRESTO mesure rapidement et précisément la température à l'intérieur des plats, boissons, sauces, etc. en °C (-50 +300) ou °F (-58 +572). Il est fabriqué en acier inoxydable et en plastique de première qualité, mun d'un écran LCD et d'un cache de protection du capteur, livré avec une pile LR44 insérée dans l'appareil. Le thermomètre numérique PRESTO est résistant à la vapeur et à l'humidité résultant de la cuisson.

**Utilisation:** Retirez la sécurité de transport de la pile et fermez le couvercle du compartiment de la pile. Otez le fourreau de protection de la pointe du thermomètre, et mettez celui-ci en marche en appuyant sur le bouton ON/OFF. Le bouton °C/F vous permet de choisir entre une mesure en degrés Celsius ou en degrés Fahrenheit.

Retirez le plat de la source de chaleur, sortez-le éventuellement du four. Plongez la sonde du thermomètre dans le liquide ou planbez-la dans le plat à son endroit le plus épais, la pointe de la sonde devant se trouver le plus près possible du centre du plat. N'appliquez pas de force excessive pour insérer le thermomètre dans le plat.

Patientez quelques secondes jusqu'à ce que la température évolue sur l'écran LCD ne se stabilise. Une brève pression sur la touche HOLD permet de figer la température mesurée sur l'écran pour une lecture plus aisée, une autre brève pression sur la touche HOLD annule cette fonction et le thermomètre recommence alors à mesurer la température réelle.

Ne laissez pas le thermomètre dans le plat pendant la cuisson, retirez-le immédiatement après la fin de la mesure. Après utilisation, éteignez le thermomètre par une pression prolongée (env. 3 sec) sur la touche ON/OFF. Si le thermomètre n'est pas utilisé, il s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes.

**Entretien:** Nettoyez la sonde en inox avec des produits courants, n'utilisez pas de substances corrosives, de produits chimiques ou d'objets tranchants. En cas de besoin, essuyez simplement le manche en plastique avec un torchon humide, ne mettez pas le thermomètre au lave-vaisselle. Le thermomètre est fourni avec une pile LR44 déjà en place. Pour changer la pile, dévissez le cache du compartiment de la pile avec un objet approprié (par ex. une pièce de monnaie) et remplacez la pile.

**Avertissement:** N'utilisez pas le thermomètre dans un four à micro-ondes, dans un four électrique, à gaz ou à air chaud. Laissez refroidir le thermomètre avant de le laver, ne le stockez pas et ne le transportez pas sans que le fourreau de protection ne soit en place. Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans les points de collecte spécialisés. Conservez hors de la portée des enfants.

**3 ans de garantie:** Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, à compter du jour d'achat. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants : le produit a été utilisé en contradiction avec le Mode d'emploi; les défauts ont pour origine un impact, une chute ou une manipulation imprudente; le produit a fait l'objet de réparations ou de modifications non autorisées

**It Istruzioni per l'uso:** Il termometro digitale PRESTO misura velocemente ed in modo preciso la temperatura interna degli alimenti, bevande, salse, ecc. in °C (-50 +300) e °F (-58 +572). È prodotto in acciaio inossidabile di alta qualità e plastico resistente, provisto di un display LCD e di una custodia protettiva per il sensore termico, batteria LR44 inclusa. Il termometro digitale PRESTO è resistente al vapore e all'umidità generata durante il processo di cottura.

**Utilizzo:** Rimuovere l'inserto di protezione della batteria e chiudere il coperchio della batteria. Rimuovere la custodia protettiva dalla punta del termometro ed accendere il termometro premendo il tasto ON/OFF. Selezionare la scala di misura Celsius o Fahrenheit utilizzando il tasto °C/F.

Rimuovere il cibo in preparazione dalla fonte di calore o dal forno. Immergere la sonda del termometro nel liquido o infilarla nell'alimento in prossimità della parte più spessa. La punta della sonda deve essere il più vicina possibile al centro dell'alimento. Non applicare una forza eccessiva durante l'inserimento del termometro nell'alimento.

Attendere per alcuni secondi fino a che la temperatura visualizzata sul display LCD si sarà stabilizzata. Per una facile lettura, mantenete sul display la temperatura rilevata premendo leggermente il tasto HOLD. Deselezionate questa funzione premendo ancora una volta il tasto HOLD. Il termometro misurerà nuovamente la temperatura corrente.

Non lasciare il termometro inserito nell'alimento durante il processo di cottura. Rimuoverlo subito dopo aver rilevato la temperatura. Dopo aver rimosso il termometro, spegnerlo tenendo premuto il tasto ON/OFF (per circa 3 secondi). Il termometro si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti di inattività.

**Manutenzione:** Pulire la sonda del termometro con normali detergenti. Evitare di utilizzare sostanze aggressive, prodotti chimici ed oggetti affilati per la pulizia. Se necessario, pulire il manico in plastica con un panno umido. Non lavare il termometro in lavastoviglie. Nel termometro è inclusa una batteria LR44. Per sostituirla, svitare il coperchio della batteria utilizzando un oggetto appropriato (es. una moneta) e sostituirla la batteria.

**Aviso:** Não utilize o termômetro em fornos de microondas, elétricos, a gás ou de ar quente. Deixe o termômetro arrefecer antes de o limpar. Guardar e transportar sempre com a capa protetora colocada. Pilhas gastas não são lixo doméstico – coloque-as nos contentores de reciclagem próprios para o efeito. Manter fora do alcance das crianças.

**3 anos de garantia:** Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data da compra, desde que tenha sido utilizado de acordo com as instruções de utilização.

A garantia não cobre o seguinte: Utilização inadequada, incompatível com as instruções de uso; Danos resultantes de pancadas, queda, ou qualquer outra força inadequada; Reparações não autorizadas e/ou alterações feitas no produto.

**Pol Instrukcja użytkowania:** Termometr cyfrowy PRESTO szybko i dokładnie miery temperaturę w potrawach, napojach, sosach, itd. w °C (-50 do +300) lub °F (-58 do +572). Wykonany jest ze stali nierdzewnej o wysokiej jakości oraz wytrzymałe tworzywo sztuczne, posiada wyświetlacz i obudowę ochronną czujnika, dostarczony jest z założoną baterią. Termometr cyfrowy PRESTO jest odporny na wilgoć i na wilgotność powstającą w trakcie gotowania.

**Użycie:** Z założoną baterią usunąć zabezpieczenie na czas transportu i osłonić baterię zamknięć. Z końcówki termometru zdjąć osłonę i termometr włożyć przez wciśnięcie przycisku ON/OFF. Za pomocą przycisku °C/F stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.

Przyrządzaną potrawę odstawić z palnika, ewentualnie wyjąć z piekarnika. Końcówkę termometru zanurzyć w płynie lub wkuć w potrawę w miejscu najgrubszym, grot końcówki musi znajdować się jak najbliżej środka potrawy. Termometr należy włożyć bez użycia nadmiernie siły.

Odczekać kilka sekund do momentu zatrzymania się na wyświetlaczu LCD rosnącej lub obniżającej się temperatury. Przez krótkie wcisnięcie przycisku HOLD zatrzymać zmierzającą temperaturę na wyświetlaczu dla łatwiejszego odczytu, przez ponowne krótkie wcisnięcie przycisku HOLD powrócić funkcję skasować. Termometr będzie ponownie dokonywał pomiaru aktualnej temperatury.

W trakcie gotowania lub pieczenia nie pozostawiać termometru w potrawie, natychmiast po ukończeniu pomiaru należy go wyjąć. Po użyciu termometr wyłączy się po upływie 3 minut. Konserwacja: Ostrą końcówkę ze stali nierdzewnej czyścić za pomocą zwykłych

**Usu:** Retirar el protector de la pila y cerrar la tapa. Quitar la funda protectora de la punta del termómetro y encender el termómetro presionando el botón ON/OFF. Seleccionar la medición de la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit utilizando el botón °C/F.

Retirar el alimento que está preparando de la fuente de calor o del horno. Sumergir la aguja del termómetro en el líquido o insertarla en la parte más gruesa del alimento. La punta de la aguja debe estar lo más cerca posible del centro del alimento. No aplicar una fuerza inapropiada al insertar el termómetro en el alimento. Esperar algunos segundos hasta que la temperatura en la pantalla LCD deje de aumentar o disminuir. Para una fácil lectura, mantener la temperatura medida en la pantalla pulsando brevemente el botón HOLD. Usted puede deshacer esta función pulsando brevemente de nuevo el botón HOLD. El termómetro volverá a medir la temperatura en ese momento.

No dejar el termómetro introducido en el alimento mientras lo esté calentando. Retirar inmediatamente después de haber terminado la medición. Después de retirar el termómetro, apáguelo presionando y manténgalo (unos 3 segundos) el botón ON/OFF. El termómetro se apagará automáticamente después de 3 minutos de inactividad.

**Mantenimiento:** Limpiar la aguja de acero inoxidable con detergentes normales. Evitar utilizar sustancias abrasivas, químicas y objetos cortantes para su limpieza. Si es necesario, limpiar el mango de plástico con un paño húmedo. No lavar el termómetro en el lavavajillas. El termómetro se suministra con una pila LR44. Para reemplazar la pila, desenrosque la tapa de la pila utilizando un objeto adecuado (p.ej. una moneda) y cambie la pila.

**Aviso:** No utilizar el termómetro en el microondas, ni en hornos eléctricos, de gas o de convención. Dejar el termómetro enfriar antes de lavarlo. Guardar y transportar con la funda protectora puesta. Las pilas usadas no son residuos domésticos – depositarlas en un lugar destinado para ello o en un punto de reciclaje. Mantener fuera del alcance de los niños.

**Garantía de 3 años:** Un período de 3 años de garantía se aplica a este producto desde la fecha de compra. La garantía nunca cubre defectos; debidos a un uso inapropiado incompatible con las Instrucciones de uso; resultado de un impacto, caída o manipulación; debidos a reparaciones no autorizadas; o alteraciones, del producto.

**PT Instruções de utilização:** O termómetro digital PRESTO faz a medição rápida e precisa da temperatura interior dos alimentos, bebidas, molhos, molhos, etc. em °C (-50 +300) e °F (-58 +572). Fabricado em aço inoxidável e plástico de excelente qualidade, previsto com ecrã LCD, capa protectora para o sensor e com uma pilha LR44 já incluída. O termómetro digital PRESTO é resistente ao vapor e à humidade dos cozinhados.

**Utilização:** Retire a película de transporte da pilha e feche a tampa. Retire a capa protectora da ponta do termómetro e lique o carregando no botão ON/OFF. Utilize o botão °C/F para selecionar a temperatura desejada em Celsius ou Fahrenheit. Retire do forno ou fogão a refeição que está a preparar. Mergulhe o termómetro no líquido do alimento ou espeta nele quando é mais ou grossa. A ponta do termómetro não deve estar exposta na pele quando é mais ou grossa. Aplique força desnecessária quando colocar o termómetro no alimento.

Aquarde alguns segundos até que a temperatura no ecrã LCD parar de subir ou descer. Para uma melhor leitura, pressione por uns momentos o botão HOLD para fixar a medição no ecrã. Pode voltar a consultar a última medição pressionando novamente o botão HOLD. O termómetro voltará a medir a temperatura actual.

Não deixe o termómetro colocado enquanto estiver a aquecer o alimento. Retire o termómetro imediatamente após terminar a medição. Para desligar pressione o botão ON/OFF (cerca de 3 segundos). O termómetro desliga-se automaticamente após 3 minutos em inactividade.

**Manutenção:** Limpar as partes em aço inoxidável com detergentes normais. Quando limpar, evite utilizar substâncias agressivas, químicos e objetos afiados. Se necessário, molhe só o cabo plástico com um pano húmedo. Não pode ir à máquina de lavar louça. O termómetro vem com uma pilha LR44 incluída. Para a substituir, desaperte a tampa utilizando um objeto adequado (por ex. uma moeda) e substitua a pilha.

**Atenção:** Não utilize o termómetro no microondas, em fornos eléctricos, a gás e de ar quente. Deixe o termómetro arrefecer antes de o limpar. Guardar e transportar sempre com a capa protetora colocada. Pilhas gastas não são lixo doméstico – coloque-as nos contentores de reciclagem próprios para o efeito. Manter fora do alcance das crianças.

**3 anos de garantia:** Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data da compra, desde que tenha sido utilizado de acordo com as instruções de utilização.

A garantia não cobre o seguinte: Utilização inadequada, incompatível com as instruções de uso; Danos resultantes de pancadas, queda, ou qualquer outra força inadequada; Reparações não autorizadas e/ou alterações feitas no produto.

**ES Instrucciones de uso:** El termómetro digital PRESTO mide de forma rápida y precisa la temperatura interna de los alimentos, bebidas, salsas, etc. en °C (-50 hasta +300) y °F (-58 hasta +572). Está fabricado en acero inoxidable de alta calidad y plástico de resistente, provisto de una pantalla LCD y una funda protectora para el sensor, suministrado con una pila LR44. El termómetro digital PRESTO es resistente al vapor y a la humedad producidos en la cocina.

**Uso:** Retirar el protector de la pila y cerrar la tapa. Quitar la funda protectora de la punta del termómetro y encender el termómetro presionando el botón ON/OFF. Seleccionar la medición de la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit utilizando el botón °C/F.

Retirar el alimento que está preparando de la fuente de calor o del horno. Sumergir la aguja del termómetro en el líquido o insertarla en la parte más gruesa del alimento. La punta de la aguja debe estar lo más cerca posible del centro del alimento. No aplicar una fuerza inapropiada al insertar el termómetro en el alimento. Esperar algunos segundos hasta que la temperatura en la pantalla LCD deje de aumentar o disminuir. Para una fácil lectura, mantener la temperatura medida en la pantalla pulsando brevemente el botón HOLD. Usted puede deshacer esta función pulsando brevemente de nuevo el botón HOLD. El termómetro volverá a medir la temperatura en ese momento.

No dejar el termómetro introducido en el alimento mientras lo esté calentando. Retirar inmediatamente después de haber terminado la medición. Despues de retirar el termómetro, apáguelo presionando y manténgalo (unos 3 segundos) el botón ON/OFF. El termómetro se apagará automáticamente después de 3 minutos de inactividad.